

Texts and Studies in Ancient Judaism
Texte und Studien zum Antiken Judentum
Edited by

Hebrew Bible, Greek Bible, and Qumran
Collected Essays

by

Emanuel Tov

Mohr Siebeck

copyright page

empty

DEDICATION

empty

CONTENTS

Preface	xi
Sources	xiii
Editions of Textual Sources	xvii
Periodicals, Reference Works, and Serials	xix
Bibliographical Abbreviations	xxiii

A. HEBREW BIBLE

1. Review of J. Barr, <i>The Variable Spellings of the Hebrew Bible</i>	1
2. Deuteronomy 12 and 11QTemple ^a LII–LIII: A Contrastive Analysis	
3. 4QReworked Pentateuch: A Synopsis of Its Contents	
4. Excerpted and Abbreviated Biblical Texts from Qumran	
5. The Text of Isaiah at Qumran	
6. Rewritten Bible Compositions and Biblical Manuscripts, with Special Attention Paid to the Samaritan Pentateuch	
7. The Rewritten Book of Joshua as Found at Qumran and Masada	
8. The Textual Basis of Modern Translations of the Hebrew Bible	
9. The Copying of a Biblical Scroll	
10. The Biblical Texts from the Judean Desert— An Overview and Analysis	
11. The Nature of the Large-Scale Differences between the LXX and MT S T V, Compared with Similar Evidence in Other Sources	
12. The Text of the Hebrew / Aramaic and Greek Bible Used in the Ancient Synagogues	
13. The <i>Biblia Hebraica Quinta</i> —An Important Step Forward	
14. The <i>Ketiv/Qere</i> Variations in Light of the Manuscripts from the Judean Desert	
15. The Writing of Early Scrolls. Implications for the Literary Analysis of Hebrew Scripture	
16. Recording the Dead Sea Scrolls in the Text Editions of Hebrew Scripture	

- 17. The Use of Computers in Biblical Research
- 18. Hebrew Scripture Editions: Philosophy and Praxis
- 19. Textual Harmonizations in the Ancient Texts of
Deuteronomy
- 20. Three Strange Books of the LXX: 1 Kings, Esther, and Daniel
Compared with Similar Rewritten Compositions from
Qumran and Elsewhere

B. GREEK BIBLE

- 21. Introductory Essay to the Second Edition of the Hatch-
Redpath *Concordance to the Septuagint*
In conjunction with R. A. Kraft
- 22. Approaches towards Scripture Embraced by the Ancient
Greek Translators
- 23. The Greek Biblical Texts from the Judean Desert
- 24. The Evaluation of the Greek Scripture Translations in
Rabbinic Sources
- 25. Biliteral Exegesis of Hebrew Roots in the Septuagint?
- 26. The Septuagint and the Deuteronomists

C. QUMRAN

- 27. The Special Character of the Texts Found In Qumran Cave 11
- 28. The Number of Manuscripts and Compositions Found at
Qumran

empty

PREFACE

Jerusalem, xxx xxx
Emanuel Tov

SOURCES

1. Review of: J. Barr, *The Variable Spellings of the Hebrew Bible. The Schweich Lectures of the British Academy 1986*, *JSS* 35 (1990) 303–16.
2. “Deuteronomy 12 and 11QTemple^a LII–LIII: A Contrastive Analysis,” *RevQ* 15 (1991) 169–73.
3. “4QReworked Pentateuch: A Synopsis of Its Contents,” *RevQ* 16 (1995) 647–53.
4. “Excerpted and Abbreviated Biblical Texts from Qumran,” *RevQ* 16 (1995) 581–600.
5. “The Text of Isaiah at Qumran,” in *Writing & Reading the Scroll of Isaiah: Studies of an Interpretive Tradition* (ed. C. C. Broyles and C. A. Evans; VTSup 70, 1–2; Leiden: E. J. Brill, 1997) II.491–511.
6. “Rewritten Bible Compositions and Biblical Manuscripts, with Special Attention to the Samaritan Pentateuch,” *DSD* 5 (1998) 334–54.
7. “The Rewritten Book of Joshua as Found at Qumran and Masada,” in *Biblical Perspectives: Early Use and Interpretation of the Bible in Light of the Dead Sea Scrolls: Proceedings of the First International Symposium of the Orion Center for the Study of the Dead Sea Scrolls and Associated Literature, May 12–14 1996* (ed. M. E. Stone and E. G. Chazon; *STDJ* 28; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1998) 233–56.
8. “The Textual Basis of Modern Translations of the Hebrew Bible: The Argument against Eclecticism,” *Textus* 20 (2000) 193–211.
9. “The Copying of a Biblical Scroll,” *JRH* 26 (2002) 189–209.
10. “The Biblical Texts from the Judean Desert—An Overview and Analysis,” in *The Bible as Book—The Hebrew Bible and the Judean Desert Discoveries* (ed. E. D. Herbert and E. Tov; London: British Library & Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2002) 139–66.
11. “The Nature of the Large-Scale Differences between the LXX and MT S T V, Compared with Similar Evidence in Other Sources,” in *The Earliest Text of the Hebrew Bible. The Relationship between the Masoretic Text and the Hebrew Base of the Septuaginta Reconsidered* (ed. A. Schenker; SBLSCS 52; Atlanta: Scholars Press, 2003) 121–44.
12. “The Text of the Hebrew/Aramaic and Greek Bible Used in the Ancient Synagogues,” in *The Ancient Synagogue: From Its Origins until 200 C.E.—Papers Presented at an International Conference at Lund University October 14–17, 2001* (ed. B. Olsson and M. Zetterholm; ConBNT 39; Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 2003) 237–59.
13. “The *Biblia Hebraica Quinta*—An Important Step Forward,” *JNSL* 31 (2005) 1–21.

14. "The *Ketiv/Qere* Variations in Light of the Manuscripts from the Judean Desert," in *Text, Theology & Translation, Essays in Honour of Jan de Waard* (ed. S. Crisp and M. Jinbanchian; United Bible Societies, 2004) 199–207.

15. "The Writing of Early Scrolls. Implications for the Literary Analysis of Hebrew Scripture," in *l'Écrit et l'Esprit. Études d'histoire du texte et de théologie biblique en hommage à Adrian Schenker* (ed. D. Böhler et al.; OBO 214; Fribourg: Academic Press/Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2005) 355–71.

16. "Recording the Dead Sea Scrolls in the Text Editions of Hebrew Scripture," in *Historie og konstruktion, Festschrift til Niels Peter Lemche I anledning af 60 års fødselsdagen den 6. September 2005* (ed. M. Müller and Th. L. Thompson; FBE 14; Copenhagen: Museum Tusulanums Forlag, Københavns Universitet, 2005) 387–95.

17. "The Use of Computers in Biblical Research," in *Studies in the Hebrew Bible, Qumran and the Septuagint Presented to Eugene Ulrich* (ed. P. W. Flint et al.; VTSup 101; Leiden: E. J. Brill, 2006) 337–59.

18. "Hebrew Scripture Editions: Philosophy and Praxis," in *From 4QMMT to Resurrection—Mélanges qumraniens en hommage à Émile Puech* (ed. F. García Martínez et al.; STDJ 61; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2006) 281–312.

19. "Textual Harmonizations in the Ancient Texts of Deuteronomy," in *Studies in Deuteronomy and Ancient Israelite Religion Presented to Jeffrey H. Tigay* (ed. N. Fox et al.; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 2008) xxx-xxx

20. "Three Strange Books of the LXX: 1 Kings, Esther, and Daniel Compared with Similar Rewritten Compositions from Qumran and Elsewhere," in *Die Septuaginta – Texte, Kontexte, Lebenswelten* (ed. M. Karrer and W. Kraus; WUNT xxx; Tübingen: Mohr-Siebeck, 2007) xxx-xxx.

21. *With R. A. Kraft: "Introductory Essay,"* to: E. Hatch and H. A. Redpath, *A Concordance to the Septuagint and the Other Greek Versions of the Old Testament (Including the Apocryphal Books)* (2d ed.; Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998) xi–xix.

22. "Approaches towards Scripture Embraced by the Ancient Greek Translators," in *Der Mensch vor Gott—Forschungen zum Menschenbild in Bibel, antikem Judentum und Koran. Festschrift für Herrmann Lichtenberger zum 60. Geburtstag* (ed. U. Mittmann-Richert et al.; Neukirchener: Neukirchen, 2003) 213–28.

23. "The Greek Biblical Texts from the Judean Desert," in *The Bible as Book: The Transmission of the Greek Text* (ed. S. McKendrick and O. A.

O'Sullivan; London: British Library and Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2003) 97–122.

24. "The Evaluation of the Greek Scripture Translations in Rabbinic Sources," in *Interpreting Translation. Studies on the LXX and Ezekiel in Honour of Johan Lust* (ed. F. García Martínez and M. Vervenne; BETL CXCII; Leuven/Paris/Dudley, Mass.: University Press/Peeters, 2005) 385–99.

25. "Bilateral Exegesis of Hebrew Roots in the Septuagint?" in *Reflection and Refraction. Studies in Biblical Historiography in Honour of A. Graeme Auld* (ed. R. Rezetko et al.; VTSup 113; Leiden/Boston: Brill, 2006) 459–82.

26. "The Septuagint and the Deuteronomists," *Textus* 25 (2007) [forthcoming](#).

27. "The Special Character of the Texts Found in Qumran Cave 11," in *Things Revealed. Studies in Early Jewish and Christian Literature in Honor of Michael E. Stone* (ed. E. G. Chazon et al.; JSJSup 89; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004) 187–96.

28. "The Number of Manuscripts and Compositions Found at Qumran," in *Feasts and Fasts, A Festschrift in Honour of Alan David Crown* (ed. M. Dacy et al.; Mandelbaum Studies in Judaica 11; Sydney: University of Sydney, 2005) 67–79.